

Sokos Hotel Vasilievsky
190034, Санкт-Петербург, Россия
В.О., 8 линия, д.11-13
Тел.: +7 812 335 2200
www.sokoshotels.com

Sokos Hotel Vasilievsky
190034, St. Petersburg, Russia
V.O., 8th line, 11-13
Tel.: +7 812 335 2200
www.sokoshotels.com

ФОРМА БРОНИРОВАНИЯ / RESERVATION FORM

SOKOS HOTEL VASILIEVSKY

№ 663471

Computer Aided Verification 2013

Special rates are valid during the dates 12.07.-20.07.2013

Специальные тарифы действительны в период 12.07.- 20.07.2013

The special rates also apply on the first-come first-served basis to a limited number of rooms for early arrival (from 06.07.2013) and late departure (until 24.07.2013)

Специальные цены так же распространяются в режиме очереди на ограниченное число номеров для раннего заезда (с 06.07.2013) и позднего отъезда (до 24.07.2013)

Date of reservation /
Дата бронирования:

Last Name /

Фамилия:

First Name /

Имя:

Arrival date /

Дата заезда:

Departure date /

Дата выезда:

Room type /

Категория номера:

STANDARD ROOM

Single 4100 RUB/night

Double 4400 RUB/night

Twin 4400 RUB/night

Завтрак и налог включен

Breakfast and VAT included

Smoking / Курящий

Non-smoking / Некурящий

Your preference:

Ваши предпочтения:

Бронирование по специальным тарифам может быть продлено при наличии номеров.

Reservation at special rate can be extended upon availability.

Contact telephone number /

Номер телефона для связи:

Fax number /

Номер факса:

E-mail /

Адрес электронной почты:

Terms of payment /

Условия оплаты:

Credit Card / Кредитная карта

Bank transfer / Безналичный расчет

MC/ EC

Diners

Visa

Amex

Credit card details /

Детали кредитной карты:

Credit card number /

Номер кредитной карты:

Credit card expiry date /

Срок действия карты:

Cancellation terms / Условия отмены :

Reservation can be cancelled without cancellation fees 7 days prior to arrival date.

In case of room cancellation received by the Hotel less than 7 days prior to arrival date, cancellation fee equal to 100% of the room rate of the whole period of stay is charged.

In case of reduction of stay received by the Hotel less than 7 days prior to arrival date, cancellation fee equals to 100% of the room rate per 1 night of stay is charged.

Бронирование может быть отменено без применения штрафных санкций за 7 дней до даты заезда.

Отмена сроков проживания, полученная Отелем менее чем за 7 дней до заезда – оплата 100 % стоимости всего периода проживания.

Сокращение сроков проживания, полученное Отелем менее чем за 7 дней – оплата 100% стоимости одних суток проживания

Reservation form should be sent to the Hotel no later than 01.06.2013.
Форма бронирования должна быть отправлена в Отель не позднее 01.06.2013.

If you require a visa support, kindly send us the following information:
Для оформления визовой поддержки просьба предоставить следующую информацию:

- Full name as in passport / ФИО
- Date of birth / Дата рождения
- Gender / Пол
- Nationality / Гражданство
- Passport number / Номер паспорта
- Dates of staying in Russia (whole period) / Даты пребывания в России

If you require an airport pick up, please contact our concierge service – sokos.vo.service@bk.ru
Если Вам необходим трансфер из аэропорта, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой консьерж: sokos.vo.service@bk.ru.

I agree with terms of late cancellation or non-arrival.
Я согласен с условиями поздней аннуляции или незаезда.

The credit card serves as a guarantee of the reservation and the actual payment will take place at the time of check-out. In case of Guests late cancellation or no-show penalty fees will be charged to the credit card.

Кредитная карта предоставляется для гарантии оплаты. Оплата производится при выезде из отеля. В случае незаезда гостя или поздней аннуляции, штрафные санкции взимаются с кредитной карты.

Please note that Hotel keeps the right to preauthorize the credit card for the sum of accommodation 7 days prior to arrival date.
Пожалуйста, обратите внимание, что Гостиница оставляет за собой право преавторизовать кредитную карту на сумму проживания за 7 дней до даты заезда.

Date / Дата: _____ **Signature / Подпись:** _____

<p>PLEASE ENCLOSE THE READABLE COPY OF THE CREDIT CARD (BOTH SIDES) (HIDE YOUR CVC2(CVV2) CODE) ПОЖАЛУЙСТА, ПРИЛОЖИТЕ ЧИТАЕМУЮ КОПИЮ КРЕДИТНОЙ КАРТЫ С ДВУХ СТОРОН (СКРОЙТЕ КОД CVC2(CVV2))</p>
--

PLEASE, RETURN THIS COMPLETED FORM TO RESERVATION DEPARTMENT /
ПОЖАЛУЙСТА, ОТПРАВЬТЕ ЗАПОЛНЕННУЮ ФОРМУ В ОТДЕЛ БРОНИРОВАНИЯ
e-mail: reservations@shotels.ru

We strongly recommend you to send the form and the card copy via e-mail as this service is more reliable than a fax service and your request will be processed faster. However, if you do not feel safe with submitting your data by e-mail, please use the fax number.

To make sure that you fax data is received correctly, please also send an e-mail to reservation department, saying that you have sent the form by fax.

Fax: + 7 812 335 22 08

Note: if you do not receive a booking confirmation within seven days, please send your request once again and add cav13-feedback@forsyte.at on CC.